Passion et savoir faire depuis 1897

Passion and craftmanship since 1897

Bienvenue au Browning Custom shop d'Herstal

Welcome to the Browning Custom Shop Herstal

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

BROWNING®

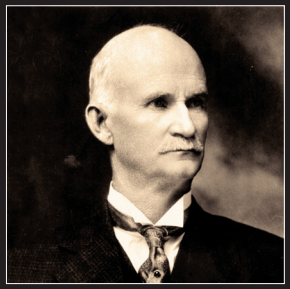
The Best There Is

BROWNING®

Custom Shop

BELGIUM

Custom Shop



Le légendaire B25, une arme d'exception
The legendary B25, an exceptional custom-made gun

Entièrement produites à la Fabrique Nationale d'Herstal en Belgique, les armes du Custom Shop naissent entre les mains d'artisans hors paire.
Ces modèles uniques sont façonnés minutieusement pour qu'à chaque étape de la fabrication, la perfection soit atteinte.
Les plus belles techniques d'assemblage, la beauté du détail et l'amour des armes font de ces collections des œuvres d'art uniques au luxe exceptionnel.

Entirely made in the Fabrique Nationale d'Herstal in Belgium, Custom Shop arms are born in the hands of exceptional craftsmen.
These unique models are meticulously made in order to attain perfection at every stage in their construction.
The finest assembly techniques, the beauty of detail and the love of firearms make these collections unique works of art of exceptional luxury.

B•25 Fusils superposés | Over and Under Shotguns

B25 Special Flowers

Le fusil superposé B25 est l'aboutissement de la rencontre entre le génie créatif de John Moses Browning et la maitrise armurière liégeoise riche de quatre siècles de tradition. Le B25 est une arme d'exception, représentant la rigueur dans la recherche de la perfection, et est à ce jour, l'arme à canons superposés la plus raffinée et la plus admirée au monde.

The B25 over and under gun is the result of the encounter between John Moses Browning's creative genius and Liège's skills in arms-making enhanced by four centuries of tradition. The B25 is an exceptional firearm, representing the utmost rigour in the search for perfection, and today it is the most refined and most admired over-and-under gun in the world.

Gravures disponibles pour tous les modèles Custom Shop

B25 The Special

B25 Chenonceau

B25 C2S

B25 M1

B25 M2

B25 The Special

B25 At Rest

B25 Golden Covey

B25 Golden Feather

B25 E1

B25 D5G Side Plate

B25 B2G

Custom Shop

Engravings available for all Custom Shop models

B25 Ducks Galore

B25 C2G

B25 Diana

B25 Special Liben

B25 D5G

B25 Special Partridge

B25 Windsor Or

B25 Cheverny

B25 D4G

B25 D5G Side Plate

B•25 Fusils superposés | Over and Under Shotguns

B25 Trap Contre-Platine

Le B25 Sporter est un grand classique. Ce modèle très apprécié est généralement configuré avec des canons longs et une bande ventilée large équipée d'un guidon intermédiaire.

The B25 Sporter is a major classic. This much appreciated model is generally configured with long barrels and a wide ventilated rib fitted with a mid bead-sight.

	B25 Trap Evolution 2	**B25** Sporter New Generation	**B25** Sporter 206	208	207
Gauge	12	12	12	12	12
Chamber	70 mm / 76 mm	70 mm / 76 mm	70 mm / 76 mm	70 mm / 76 mm	70 mm / 76 mm
Length	76 cm	71, 76, 81 cm	76 cm	81 cm	76 cm
Chokes	fixed	Fixed	fixed	fixed	fixed
Side ribs	full	ventilated	full	full	full
Ribs	ventilated 16 mm	ventilated 12-8mm	ventilated 12 mm	ventilated 12 mm	ventilated 8 mm
Buttstock	pistol with anti-recoil	pistol with anti-recoil	pistol	pistol	pistol
Length	375 mm	375 mm	375 mm	375 mm	375 mm
Drop at comb	36.5 mm	38 mm	36 mm	36 mm	36 mm
Drop at heel	41 mm	58 mm	56 mm	56 mm	56 mm
Forearm	semi-beavertail	Sporter	tulip	tulip	tulip
Total weight	3.5 kg	3,5 kg			3,5 kg
Wood	oil-finished walnut	oil-finished walnut	oil-finished walnut	oil-finished walnut	oil-finished walnut
		Adjustable cheek piece			

B25 Trap Evolution 2

Le B25 Trap Evolution 2 est une véritable machine de tir, livrée avec un set de détentes réglables, et un système unique d'éjection débrayable qui s'adaptera à votre manière de tirer.

The B25 Trap Evolution 2 is a real shooting machine, supplied with a set of adjustable triggers and a unique disengageable ejection system that can be adapted to your way of shooting.

B25 Sporter New Generation

Le B25 Trap New Generation est une nouveauté de la gamme Custom Shop. En plus du set de détentes olympiques, nous avons placé sur ce modèle, une bande supérieure fuyante de 12-7mm ainsi que des bandes latérales ventilées. Il est disponible en 76 et 81cm. La crosse réglable est une option.

The B25 Trap New Generation is a new model in the Custom Shop range. Besides a set of Olympic triggers, on this model we have included a top rib tapered from 12 to 7mm together with ventilated side-ribs. It is available in 76 and 81 cm versions. The adjustable stock is an optional extra.

Custom Shop

CCS 25 Carabines Double Express | Double Express Rifles

CCS 25 Poursuite

La CCS 25 est l'incarnation de l'élégance, disponible en version contre platine et box-lock, sous différents calibres. Cette arme de grande précision sera votre plus fervent partenaire pour vous créer des souvenirs de chasse inoubliables…

The CCS 25 is elegance incarnate, available in side-plate and box-lock versions and in different calibres. This high-precision gun will be your most faithful partner for all your unforgettable hunting memories…

CCS 25 B5
(Lunette non fournie)
(Scope not supplied)

En plus de toutes les options classiques du B25, possibilité de basculer une deuxième paire de canons lisses ou rayés de calibre différent ainsi que de placer un montage lunette.

On top of the traditional B25 options, a second pair of smooth-bore or rifled barrels of a different calibre can be fitted as well as a scope mount.

CCS 25 B5

CCS 25 D8

	CCS 25
Calibre	.270W, .30.06, .30 Blaser, 7x65R 8x57JRS, 9,3x74R., 375HH
Length	61 or 65 cm
Top rib	battue / Hide
Front sight	bead maillechort + optic fibre
Rear sight	folding
Buttstock	pistol, English, swan-necked
Length	370 mm
Drop at comb	40 mm
Drop at heel	62 mm
Forearm	tulip
Total weight	3.4 Kg
Action frame	greyed
Wood	oil finished
Notes	engravings: B2E, BAVARIAN, B5, D5G, M1
Options	Or any other engravings
	Concealed pad + GM 3 pc
	scope mounting - 2nd pair of 20 cal. barrels 20 -
	double trigger - custom buttstock

GP Pistolets | HP Pistols

GP 75th Anniversary Custom Shop

GP Renaissance Silver

GP Renaissance Gold

	Pistolet **GP**
Calibre	9 mm, 9 x 21 mm
Rear sight	Adjustable
Front sight	Adjustable
Magazine	Removable magazine
Std. Capacity	13 shots
Total weigh	0.9 kg
Grip	Walnut, Hand chequered or carved
Notes	Personalized engraving, Renaissance, 75th Anniversary
Furnished	Cleaning rod, second magazine, leathercase

Le Custom Shop réalise à la Fabrique Nationale de Herstal, différentes versions luxe du célèbre pistolet GP. Ces modèles sont également personnalisables et disponibles en plusieurs finitions, trempé, vieil argent (nickelé) ou plaqué or 24 carats.

In the Fabrique Nationale at Herstal, the Custom Shop makes various luxury versions of the famous HP pistol. These models can also be personalized and are available in several finishes, hardened, old silver (nickel-plated) or 24 carat gold plating.

Custom Shop

La sensation de posséder votre exemplaire est semblable à la sensation de posséder une œuvre d'art. Partageons ce projet ensemble et laissons nos artisans réaliser l'arme de vos rêves…

En collaboration avec votre armurier, l'équipe du Custom Shop mettra tout en œuvre pour rencontrer vos idées les plus créatives, du choix de bois à la réalisation de gravures uniques mettant en scène votre univers…

Notre gamme se compose de quatre grades, regroupant chacun un certain nombre d'options. Etant entièrement réalisées dans nos ateliers, toutes les configurations sont envisageables.

The feeling of owning your own Browning gun is similar to that of owning a work of art. We can work on this project together and leave it to our craftsmen to produce your ideal gun.

Together with your gunsmith, the Custom Shop team will do their utmost to satisfy the most creative of your ideas, from the type of wood to the most unusual engravings you might choose.

Our range comprises four grades, each of which has a certain number of options. As they are entirely produced in our workshops, all types of configuration are possible.

Imaginer une arme custom qui n'appartiendrait qu'à vous…

Imagine a custom-built gun just made for you …

	12	12M	16	20	20M	28
Box-lock or side plate	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Double trigger	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Disconnectable ejectors	✔	✔	O	O	O	O
Barrel length						
71cm/28″	✔	✔	✔	✔	✔	✔
76cm/30″	✔*	✔*	✔	✔	✔	✔
81cm/32″	✔*	✔*	O	O	O	O
(Ventilated side ribs *)						
Invector DS™	O	✔*	O	O	O	O
Chromed (option)	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Chokes						
Fixed (Cyl-1/4-1/2-3/4-Full)	✔	✔	✔	✔	✔	✔
(Invector on steel shot only)						

Top rib (mm)	6-4	6	8	11-7	12	16
12, 12M: 71cm/28″	✔	✔	✔	O	O	O
12, 12M: 76cm/30″	✔	✔	✔	✔	✔	✔
12, 12M: 81cm/32″	O	O	O	✔	✔	✔
12M Invector DS™: 71cm/28″	O	✔	O	O	O	O
12M Invector DS™: 76cm/30″	O	✔	O	✔	O	O
16: 71cm/28″	✔	✔	O	O	O	O
16: 76cm/30″	✔	✔	O	O	O	O
20,20M: 71cm/28″	✔	✔	O	O	O	O
20,20M: 76cm/30″	✔	✔	O	O	O	O
28: 71cm/ 28″	✔	✔	O	O	O	O
28: 76cm/30″	✔	✔	O	O	O	O

✔ = disponible / available
O = pas disponible / unavailable

	12	12M	16	20	20M	28
Stock						
Pistol	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Pistol + Metal cap	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Prince of Whales	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Rounded pistol grip	✔	✔	✔	✔	✔	✔
English	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Swan neck	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Fore arm						
Tulip	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Tulip 3 pcs	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Game	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Beaver tail	✔	✔	0	0	0	0
Semi-beaver tail	✔	✔	0	0	0	0
Beaver tail 3 pcs	✔	✔	0	0	0	0
Butt stock						
Standard black	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Concealed butt plate	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Metalic butt plate	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Decelerator	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Pachmayr	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Upgraded wood	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Tears	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Pair	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Gold oval with initials	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Pair	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Second set of barrels	✔	✔	✔	✔	✔	✔

✔ = disponible / available
0 = pas disponible / unavailable

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur.
For more informations, please contact your dealer.

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

Modèles de crosse
Stock models

BROWNING

Custom Shop

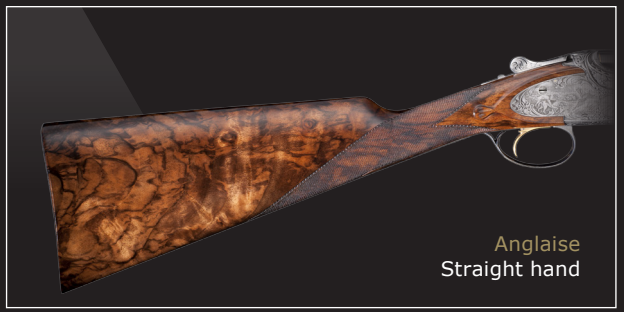
BELGIUM

Pistolet
Pistol grip

Calotte
Capped pistol grip

Prince de Galles
Prince of Wales

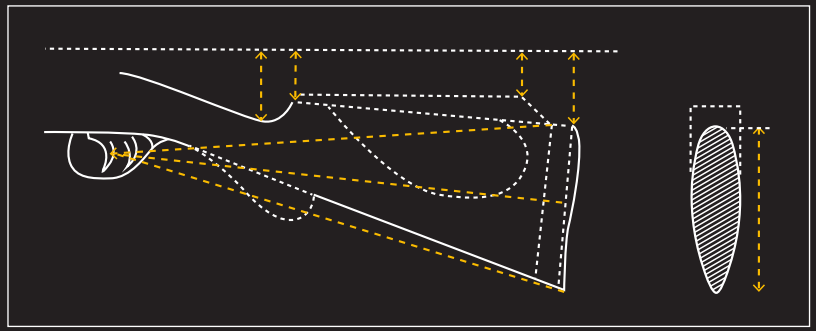
Pistolet boule
Rounded pistol grip

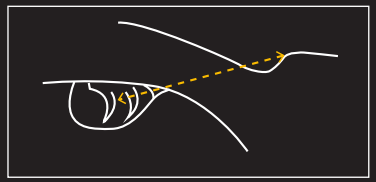


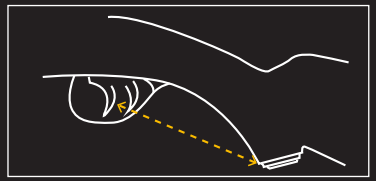
Anglaise
Straight hand

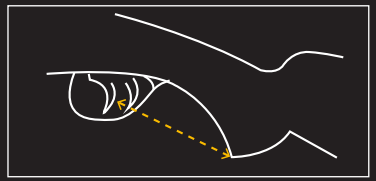
Col de Cygne/Galbée
Swan neck

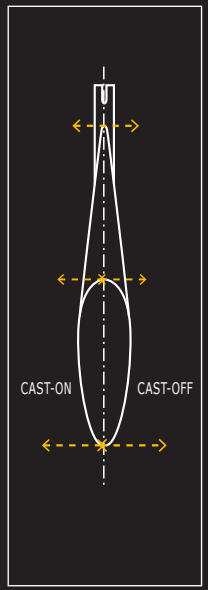
Crosses sur mesure
Tailor made stock











BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

Options

Calotte métallique — Metal cap

Larmes — Tear drops

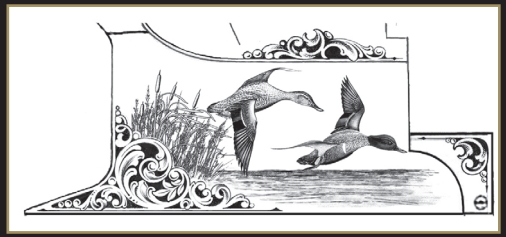
Garde-main trois pièces — Three-piece forearm

Plaque de couche dissimulée — Concealed butt plate

Plaque squelettique — Metallic butt plate

Configurez la gravure avec votre scène de chasse favorite...
Create the engraving with your favorite game scenes...

Les Bartavelles — Rock Partridges



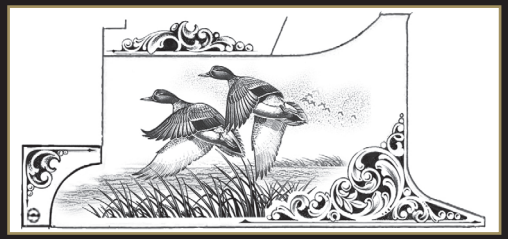
Les Sarcelles d'Hiver — Green Winged Teals

Les Sarcelles d'Été — Blue Winged Teals

Les Bécasses — Woodcocks

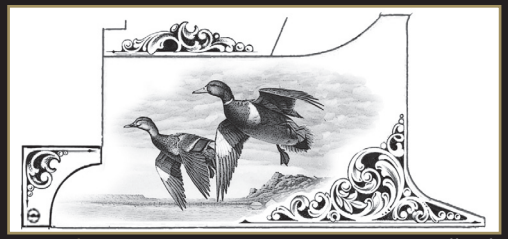
Les Cailles aux aguets — Quails looking out

Le Repos des Bécasses — Woodcocks at rest



Les Sarcelles d'Hiver — Green Winged Teals

Les Perdrix — Gray Partridges



Les Colverts — Mallards

Les Faisans — Pheasants

Les Pilets — Landing Pintails

Les Gélinottes — Grouses

Nous avons quelques grands projets en cours de réalisation...

We have some great projects in the pipeline...

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre armurier.

For more informations, please contact your dealer.

L'artisan d'armes fines de chasse & de sport

Fine handmade game & sporting guns

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

Depuis 1897, le légendaire B25, une arme d'exception
Since 1897, the legendary B25, a gun of exception

Depuis 1897, le nom de John Moses Browning est intimement lié à celui de la FN. En 1925, ce génial inventeur lance un nouveau concept : le fusil à canons superposés.

Doté de solutions mécaniques révolutionnaires, et fabriqué avec des techniques de production, d'assemblage et de finition artisanales, ce fusil deviendra le légendaire Browning B25, une arme d'exception.

Aujourd'hui, vous poussez les portes de l'atelier où ces armes sont encore et toujours fabriquées dans le plus strict respect des normes de production artisanale d'armes fines de chasse et de sport.
Bienvenue au Browning Custom Shop de Herstal !

Que votre intérêt se porte sur la gravure, l'incrustation, la mise à bois, les finitions, etc..., ou que vous soyez simplement curieux de voir comment nous perpétuons la tradition tout en intégrant le meilleur des techniques et des moyens modernes, ... vous constaterez qu'il y a chez nous une constance : la passion du métier.

Since 1897, the names of John Moses Browning and FN are intimately linked. In 1925, the brilliant inventor launched a new concept: the over and under shotgun.

Drawn with revolutionary mechanical solutions and manufactured according to traditional techniques of production, assembly and finishing, this gun will become the legendary B25, a gun of exception.

Today, you have opened the doors of the workshop where these weapons are still manufactured according to the strictest respect of traditional production for the finest hunting and shooting firearms.
Welcome to the Browning Custom Shop in Herstal !

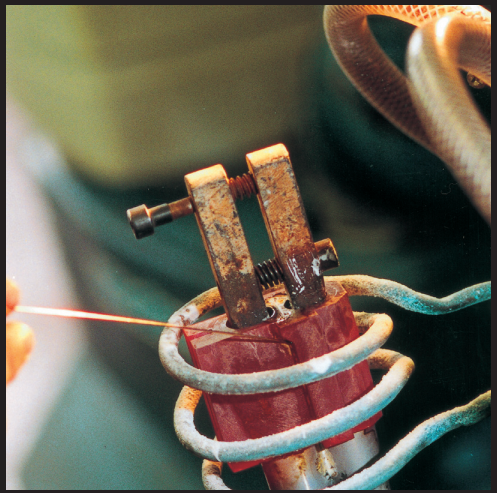
Whatever your interest is, the engraving, the inlay, the woodwork, the finishing, etc., or whether you are just curious to see how we carry on the tradition while integrating the best of techniques and modern means, ... you will feel one consistency while visiting our workshop: the passion in our professions.

L'assemblage des canons
Barrel-making

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM



Tout commence avec le choix d'un acier de qualité
Everything starts with the choice of a quality steel

Au départ, le canon est une barre d'acier forgée à chaud pour augmenter sa résistance, puis percée, usinée et martelée à hauteur du choke.

Dans la tradition du B25, chaque paire de canons est constituée de deux canons demi-bloc assemblés par brasage à l'argent.

Cette technique d'assemblage des canons reste aujourd'hui encore la plus fiable et la plus solide.

Everything starts with the choice of a quality steel. At this stage, the barrels are only bars of steel that are successively hot-forged (to increase their strength), drilled and hammered at the choke.

Traditionally, each pair of barrels of a B25 consists of two barrels "demi bloc" silvered brazed together.

This technique to assemble the barrels is still today the most reliable and durable.

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

L'assemblage des canons
Barrel-making

Le reforage & le garnissage
Boring & Fitting Out

Les bandes latérales et la bande supérieure de visée sont soudées aux canons par brasage à l'étain.

Le reforage consiste à polir l'intérieur (l'âme) du canon à l'aide d'une baguette partiellement recouverte de plomb et d'émeri. L'opérateur alèse ensuite les chambres du canon et leur donne leur chockage.

Le garnissage du canon a pour but d'enlever les résidus de brasure le long des bandes supérieures et latérales des canons ainsi que toutes les irrégularités de profil extérieur des buses laissées par les usinages précédents.

Ce travail se fait entièrement à la main, à l'aide de rabots de diverses largeurs, formes et dentures spécialement taillés par le garnisseur lui-même.

The side ribs and the top rib are tin soldered and brazed to the barrels.

Boring consists in polishing the inside of the barrel (at the boring bench) by using a rod partially covered with lead lap and emery dust. Then, the operator bores the chambers of the barrel and reams the choke.

Striking off consists in removing the braze residue along the top and the tin from the side ribs as well as any unevenness of the outer profile of the barrel left by the previous machining. The "garnisseur" strikes the barrels off smooth so that their "line" is faultless.

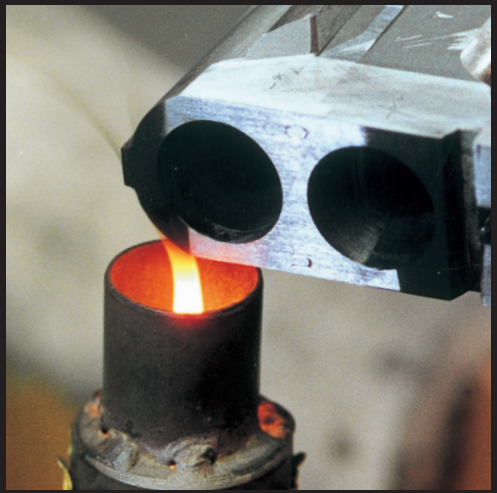
This work is done entirely by hand, using planes specially designed by the craftsman himself.

Le basculage
Assembly

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM



Bascule, canons et longuesse
Action frame, barrels and fore-end iron

L'armurier qui assemble les trois pièces principales que sont la bascule, les canons et la longuesse, utilise la technique du noir de fumée.

Un procédé génial, simple et efficace, seul moyen de « voir » à l'intérieur du fusil refermé comment se comporte l'ajustage des pièces.

L'armurier recouvre celles-ci d'une couche de noir de fumée produit par la flamme d'une lampe à pétrole (épaisseur de l'ordre du millième de millimètre).
Il les emboîte alors en force, puis les désassemble d'un coup sec. Là où il y a eu friction entre les pièces, le noir de fumée a disparu.
L'armurier peut donc contrôler l'état exact de l'ajustage et procéder aux retouches nécessaires à la main. Cette opération se répète jusqu'à ce que l'ajustage soit parfait.

The gunsmith who assembles the three principal elements, that is the action frame, the barrels and the fore-end iron, uses the technique of lampblacking. An ingenious method which is both simple and efficient.

This ancient process is in fact the only way to "see" the fitting and timing of the parts inside the closed gun.

The gunsmith covers the parts in a fine layer of lampblack produced by the flame of an oil lamp (thickness: one thousandth of a millimetre).
He then fits them firmly together before breaking them cleanly apart. If there has been any friction between the parts, the lampblack will have disappeared.
The gunsmith can thus check the precise fitting and timing of the parts and make any necessary modifications. He repeats the operation as many times as necessary until the fitting is perfect.

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

Le basculage
Assembly

Un son parfait
A perfect sound

Les normes d'ajustage sont décrites comme suit : « Le mouvement de basculage (ouverture et fermeture du fusil) doit être gras et sans noeud. »

Ce mouvement gras et sans noeud est obtenu grâce à l'ajustage au noir de fumée.

C'est là que réside le secret du bruit si caractéristique que vous entendez en ouvrant ou en refermant un Browning.

The fitting and timing instructions are described as follows: "The breech-closing (opening and closing of the gun) should be smooth and firm".

It is by using this lampblack technique that a fitting and timing is obtained which can guarantee just such a smooth and sound action.

This is the secret of the characteristic sound you hear any time you open or close a Browning gun.

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

Le bois
The wood

Choisir le bois d'une crosse est tout un art

It is an art to select the wood reserved for the stock

Seul le bois de noyer (de racine ou de première fourche) est travaillé, non seulement pour sa beauté mais aussi pour ses caractéristiques de dureté alliées à sa souplesse.

On ne coupe pas un noyer destiné à fournir le bois d'une crosse d'arme fine, on le déracine avec mille précautions. Les blocs de noyer, juste équarris deviendront les crosses des armes fines.

Chaque bloc pèse près de 3 kg. Il ne subsiste plus que 600 grammes après façonnage.

Dans le même bois, avec autant de soin, on appareillera le garde-main à la crosse.

Only walnut wood (root or first fork) is used, not only for its magnificence but also for its characteristics of hardness combined to its suppleness.

The walnut tree that will be dedicated to the stock of a luxury firearm is not cut down but uprooted with hundreds of precautionary measures. The walnut blocks, simply squared, will become fine weapons stocks.

Each block weights about 3 kilograms. There are only 600 grams left after shaping.

In the same wood, with the same care, the fore-hand will be fitted up to the barrels and fore-end iron to match the stock.

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

La mise à bois
Wood fitting

Assure un ajustage parfait entre les pièces bois et acier
Ensure specified fit between the wood & steel section

Pour un ajustage parfait entre les pièces bois et acier, l'artisan utilise une technique similaire au noir de fumée.

Cette fois, une teinture rouge spéciale remplace le noir de fumée. L'artisan badigeonne la bascule qu'il emboîte ensuite sur la crosse.

Après avoir désassemblé les pièces, il observe sur la crosse les endroits marqués de teinture rouge et contrôle ainsi la précision de l'ajustage. Il fait de même pour l'ajustage du garde-main et du pontet.

L'ajustage de la crosse sur la bascule et du garde-main sur la longuesse se fait en utilisant toute une série d'outils conçus et réalisés par les monteurs à bois eux-mêmes.

In order to ensure specified fit between the wood and steel section, the craftsman uses a technique similar to that involving lampblacking.

This time a special red dye replaces the lampblack. The craftsman smears the dye on to the action frame which he then locks on to the stock.

He disassembles the parts, checks the points marked with red dye and thereby controls the precision of the fitting. He proceeds in the same way to fit the fore-end and the trigger guard.

The stocker uses a serie of tools that he designs and manufactures himself in order to perform the inletting of the stock and the receiver and the fore-end and the fore-end stock.

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

Les finitions
Wood finishing

Donner la forme définitive et corriger les imperfections
Gives the final form and corrects imperfections

Après la mise à bois de la crosse et du garde-main, l'artisan procède à la « relime bois » pour donner la forme définitive au busc, à la poignée, etc.

Puis, avec patience et minutie, il répare les petites imperfections à l'aide d'implants de bois.

Les bois sont alors bisés, bouche-porés, teintés et finalement imperméabilisés par saturation à l'huile de lin.

After the woodwork fitting, the craftsman reshapes the stock and the fore-end in order to give the final form and corrects measurements to the wood edges, plate, handle, etc.

Then, patiently and meticulously, he repairs small wood defects with inlets.

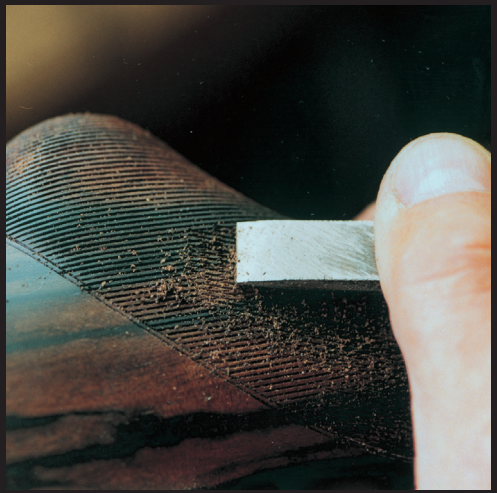
Now the wood will be subject to a number of finishing processes. Successive stages of polishing and rubbing with grain filler are repeated. Eventually the wood parts are waterproofed by linseed oil saturation.

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

Le quadrillage
Chequering



Assure un excellent maintien de l'arme en main
Ensures an excellent grip

Pour un excellent maintien de l'arme en main, les zones de préhension de la crosse et du garde-main sont quadrillées manuellement.

Ce travail tout en finesse, d'une précision et d'une élégance remarquables, est réalisé avec des outils spéciaux, aux formes étonnantes, conçus et fabriqués par l'artisan lui-même.

Les limites des zones à quadriller sont préalablement tracées sur le bois avec du talc et des patrons.

In order to assure an excellent grasp of the firearm in one's hand, the stock and fore-end prehensile zones are chequered by hand.

This work of the finest and most accurate kind and of surprising elegance is performed with special tools, some showing astonishing forms, designed and manufactured by the craftsman himself.

The limits of the zones that have to be chequered are previously marked on the wood with talcum powder and pattern.

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

Les finitions
Finishing

Protègent l'arme contre la corrosion
Protect the gun against corrosion

Les finitions améliorent l'aspect esthétique extérieur des pièces, mais surtout les protègent contre la corrosion. Le polissage précède toujours les différentes techniques de traitements.

En ce qui concerne les canons, le polissage est réalisé à la roue avant d'être bronzé par oxydation à la couche.

Ce type de finition requiert la pause de minimum 6 couches de « liqueur acide ». Entre chaque couche, les canons séjournent dans une étuve.

Dans ces conditions, de la rouille se forme sur la surface du métal. Les pièces sont alors brossées pour enlever l'excédent de rouille.

Ces opérations de « rouillure » et de brossage sont répétées plusieurs fois jusqu'à ce que l'on atteigne un fini noir attrayant que l'on nomme « aile de corbeau ».

The finishing processes improve the outer aesthetic look of the parts but, moreover, protect the gun against corrosion. The polishing always precedes any type of surface treatments.

The barrel undergoes a complete polishing using felt buffering wheel and iron brushes. After this operation, the barrels are "blued" through oxidation.

This type of treatment requires to apply at least 6 layers of "acid liquor". Between each layer, the barrels stay in an hot-air steam cabinet.

In these conditions, the surface of the metal is rusted. The parts are brushed in order to remove the rust excess.

These operations "rusting" and "brushing" are repeated until the barrels show the attractive black colour called "crowblack".

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

La relime
Refiling

Le façonnage de la bascule
Profiling the action fame

Le premier travail consiste à préparer la relime en démontant les pièces de percussion de l'arme.

Ensuite, le relimeur procède au relimage définitif complet de l'arme (bascule, longuesse et tête de canon) avec limes, toiles d'émeri et burins spéciaux.

The first work consists in dismantling the percussion parts of the firearm to clean them up.

Then the craftsman proceeds in the final refiling with file, emery paper and special chisel on the frame, fore-end iron and barrel head.

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

Le polissage
Polishing

Polir les pièces à graver
Polish the parts that are going to be engraved

Le polissage des pièces à graver est effectué manuellement, au papier abrasif fin.

C'est une opération très délicate, car il ne faut pas que le polissage altère les formes données par la relime.

Le polisseur aussi « invente » ses propres outils.

The polishing of the parts that are going to be engraved is done manually, with thin emery paper.

It is a very fine work as the polishing cannot alter the forms given during the refiling.

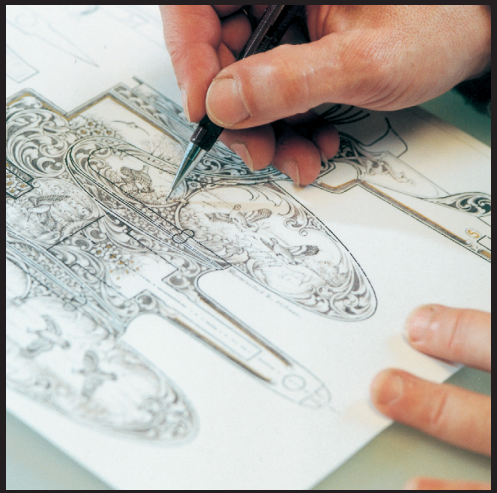
This craftsman also "invents" its own tools specific to the task in hand.

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

La gravure
Engraving



La tradition de la gravure au Pays de Liège
The engraving tradition of the Liège country

Dès le 16e siècle, les artisans graveurs de la région liégeoise acquièrent une réputation qui va gagner le monde entier.

De grands noms comme Jean Varin, Jean Valdor, Corombelle et les frères Demarteau, marqueront de leur empreinte la gravure à la cour des rois de France.
Aujourd'hui encore, leurs dignes héritiers perpétuent avec talent, patience et finesse, la grande tradition de la gravure au Pays de Liège.
Avec un toucher extraordinaire, le maître graveur trace l'esquisse à la pointe sèche, ensuite à l'aide de burins. Après des heures de patience et de travail minutieux, un incroyable réalisme émerge.

Chaque bascule gravée d'une arme fine Browning est poinçonnée de manière à authentifier sa fabrication en nos ateliers et porte également la signature du graveur qui l'a réalisée.

As far as the XVI century, the engraver of the Liège area are world known.

Famous names as Jean Varin, Jean Valdor, Corombelle and the Demarteau brothers have stamped the engraving at the French kings'court.
Today, their heirs perpetuate, with talent, patience and delicacy, the engraving tradition of the Liège country. With an extraordinary sureness of touch, the engraver makes the finest lines in the steel. He traces out a rough sketch with a dry-point needle, the master engraver produces an elegant design using hand made engraving tools: chisels, files, hammers, etc.
After several hours of delicate work an elegant ornamental motif or design of outstanding realism emerges.
Each engraved action frame of a deluxe gun is house-marked to certify that your gun has been manufactured in our workshop. Also, each engraving is signed by the artist who created it.

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

Le montage en noir
Final assembly

Le montage final de l'arme
The gun is reassembled

Lorsque la totalité des traitements de surface est réalisée, le monteur en noir réalise le montage final de l'arme.

Il parachève tout ce qui a été fait et donne aux pièces intérieures le poli miroir qui leur confère une résistance exceptionnelle à la corrosion.

Enfin, il s'assure de la perfection de tous les ajustages et réalise les dernières mises au point (poids de départ, éjections simultanées, etc.)

When all the surface treatments are performed, the gun is reassembled.

The craftsman finishes off the previous operations and "mirror polishes" the inside parts in order to give them an exceptional resistance to corrosion.

The final steps are also carried out: trigger weight, simultaneous ejection, and so on.

BROWNING

Custom Shop

BELGIUM

Le contrôle qualité
Final check up

Un produit certifié conforme
Certify product to the production norms

A chaque phase de la production, l'artisan concerné exerce un autocontrôle.

C'est donc un produit certifié conforme qui arrive sur l'établi du responsable du Contrôle Qualité.

Avant expédition, ce dernier pratique toutefois une dernière révision complète.

Il écoute, entre autres, une dernière fois le bruit caractéristique de l'arme parfaitement ajustée, ce bruit qui signifie que tout est en ordre. Pour la vie…

Although the manufacturing process, each craftsman controls his work.

Thus the gun which arrives on the Quality Control manager's bench is certified to the production norms. Nevertheless, an ultimate control is done before shipping.

The QC manager checks that the gun is conformed to the client's order, that the gun operate correctly and one of the most important things...

He listens one more time to the characteristic sound you will hear every time you open or close your gun. A perfect sound. A sound that tells you that everything is in order. For life.

BROWNING®

The Best There Is

BROWNING Custom Shop BELGIUM

Browning International s.a.
Parc Industriel des Hauts-Sarts
3ème avenue, 25
B-4040 Herstal BELGIUM

TVA BE 430 037 226
Tel + 32 (0) 4 240 52 11
Fax + 32 (0) 4 240 52 12
info@browning-int.com

www.browning.eu